

CENTER FOR EPIDEMIOLOGIC STUDIES DEPRESSION (20)

Siswati Version

Leti letilandzelako timo lowake watitfolo ukuto noma watenta. Khetsa ibe yinye kuletinombolo letibhaliwe kukhombisa kutsi kwenteke kangakanani kutsi utive ukuleso naleso simo

KULELIVIKI LELIPHELILE.

0 = Bekungakavami noma akukenteki (Ngaphansi kwelilanga)

1 = Kwenteke kancane noma sikhatsi lesincane (Lilanga linye noma lamabili)

2 = Bekuvamavamile kwenteka noma kwenteke sikhatsi lesiphakatsi nendzawo

(Tinsuku letintsafu kuya kuletine)

3 = Kwenteke sikhatsi lesiningana noma sonke sikhatsi

(Tinsuku letisihlanu kuya kuletisikhombisa)

<u>Kuleliviki Leliphelile:</u>	Bekungakavami noma akukenteki	Kwenteke sikhatsi lesincane	Kuvamavamile kwenteka	Kwenteke sikhatsi lesiningana
1. Ngicasulwe tintfo letingakavami kungicasula.	0	1	2	3
2. Bengingatsandzi kudla; inhliyo imnyama.	0	1	2	3
3. Ngitive ngiphasi futsi ngehluleke kususa lokuba phansi ngisho noma umndeni wami nebangani bazame kungisita.	0	1	2	3
4. Ngitive ngingumuntfu lofanelekile njengalabanye bantfu.	0	1	2	3
5. Benginebumatima ekugciliseni umcondvo wami kulentfo lebengiyenta ngalesosikhatsi.	0	1	2	3
6. Ngitive umoya wami uphansi.	0	1	2	3
7. Bengiva ngatsi yonke intfo lebengiyenta beyindzima.	0	1	2	3
8. Ngive nginelitsemba ngelikusasa.	0	1	2	3
9. Bengiva ngatsi imphilo yami yesehluleki.	0	1	2	3

continued

10. Bengiva nginekwesaba.	0	1	2	3
11. Butfongo bami bebuphazamisekile.	0	1	2	3
12. Bengijabulile.	0	1	2	3
13. Ngikhulume kancane kunalokujwayelekile.	0	1	2	3
14. Ngitive nginesitungu.	0	1	2	3
15. Bantfu bebangancibiliki kahle, bangasimnandzi.	0	1	2	3
16. Ngijabulele imphilo.	0	1	2	3
17. Ngibe netikhatsi tokukhala.	0	1	2	3
18. Bengijabhile.	0	1	2	3
19. Bengiva kwangatsi bantfu abangitsandzisisi kahle.	0	1	2	3
20. Bekumatima nje kutsi ngente tintfo.	0	1	2	3